

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE**  
gemäß Art. 26 LG 16/2015

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO**  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der  
Dienstleistung **Catering für das Fit4Co  
Austauschtreffen der Gemeindepartnerschaft  
Prettau-Prägraten**  
**2018-E-002-INTERREG-IT-AT-3024-Fit4Co-CUP-  
B59G17002300003**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP  
16/2015 del servizio **Catering per l'incontro di  
partenariato dei comuni Fit4Co tra Predoi e  
Prägraten**  
**2018-E-002-INTERREG-IT-AT-3024-Fit4Co-CUP-  
B59G17002300003**

C.I.G.-Kodex: **ZC0336AC79**

Codice C.I.G.: **ZC0336AC79**

CUP: B59G17002300003

CUP: B59G17002300003

**Beschluss über die Genehmigung des Projektes  
(Haushalt 2021):**

**Deliberazione contenente l'approvazione del  
progetto (bilancio 2021):**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 02/2021 vom  
28.01.2021  
Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 02/2021  
vom 28.01.2021

Deliberazione della Giunta del GECT n. 02/2021 del  
28.01.2021  
Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 02/2021  
del 28.01.2021

**Art des gewählten Verfahrens:**

**Tipologia di procedura prescelta:**

Direktvergabe gemäß Art. 58 Abs. 1) Buchstabe a) LG  
16/2015

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 58, comma 1,  
lettera a) della LP 16/2015

**Gesamtbetrag:**

**Importo complessivo:**

2.170,00 € + 10 % MwSt.

2.170,00 € + 10% IVA

Der Gesamtbetrag richtet sich nach der effektiven  
Teilnehmerzahl und kann daher geringer als hier  
veranschlagt ausfallen.

La spesa può variare a seconda del numero  
effettivo di partecipanti e pertanto può essere  
anche inferiore rispetto a quanto sopra indicato.

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht  
im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von  
Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la  
stessa non è contenuta nel programma biennale  
degli acquisti.

**Endgültige Sicherheit:**

**Garanzia definitiva:**

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000  
Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit  
gefordert.

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia  
sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene  
richiesta alcuna garanzia definitiva.

**Dauer des Vertrages:**

**Durata del contratto:**



19.10.2021

**Vergabekriterien:**

Nur Preis

**Wirtschaftsteilnehmer:**

Restaurant „arbor“  
Sterzingerhof KG des Siller A. und Co  
I-39049 Sterzing (BZ)  
MwSt.-Nr. / Steuernummer: 02396600211

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen jenen Wirtschaftsteilnehmer zu identifizieren, dessen Angebot das günstigste Angebot für die Vergabestelle darstellt, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde:

19.10.2021

**Criteri dell'affidamento:**

Solo prezzo

**Operatore economico:**

Ristorante „arbor“  
Sterzingerhof S.a.s. Siller A. e Co  
I-39049 Vipiteno (BZ)  
Partita IVA / Codice fiscale: 02396600211

**Motivazione:**

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici che hanno aderito alla richiesta di preventivo, colui che ha presentato il preventivo più vantaggioso per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di servizio offerto e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo:





Anlässlich des Fit4Co-Austauschs zwischen den Gemeinden Prettau im Ahrntal und Prägraten am Großvenediger findet am 19.10.2021 in Toblach eine gemeinsame Veranstaltung statt, in welcher die Projektergebnisse und weitere Initiativen vorgestellt wurden. Um eine Abendverpflegung der Teilnehmer nach Abschluss der Veranstaltung und vor Rückfahrt in ihre Gemeinden zu ermöglichen, übernimmt die Europaregion, auch mit Bedacht auf das Ziel der Veranstaltung, die Organisation des Abendbuffets. Aus diesem Grund wurde Kontakt mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern aufgenommen.

Mehrere Wirtschaftsteilnehmer wurden vorab telefonisch kontaktiert, waren aber an diesem Termin wegen der saisonal hohen Auslastung bereits anderweitig gebucht (Hell isch guit, Mw.St.Nr.: 02309470215; Hannah & Elia KG, Mw.St.Nr. 03055700219, Edith Hombach Catering, UID ATU74767326, und weitere mehr). Schließlich wurde von folgenden drei Wirtschaftsteilnehmern ein Kostenvoranschlag angefragt:

- 1) Arbor (Sterzing)
- 2) Alpengourmet (Bozen)
- 3) Ortner (Sillian)

Es sind zwei Absagen (Ortner und Alpengourmet) und ein Kostenvoranschlag eingelangt.

Der Kostenvoranschlag wird, auch in Bezug auf die für den Wirtschaftsteilnehmer zurückzulegenden Distanzen, des pandemiebedingten Mehraufwands (wobei die günstigere Variante des Inselfbuffets gewählt wurde), der geringeren Teilnehmerzahl als bei vorhergehenden Veranstaltungen von Fit4Co am selben Veranstaltungsort, sowie aufgrund der saisonal hohen Auslastung der Caterer (Arbor hat als einziger von allen kontaktierten Wirtschaftsteilnehmer noch terminliche Verfügbarkeiten gehabt), für angemessen erachtet.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos,**

In occasione dello scambio comunale tra Predoi e Prägraten nell'ambito di un progetto Fit4Co è stato pianificato un evento conclusivo di presentazione dei risultati a Dobbiaco in data 19.10.2021. Per permettere un rinfresco ai partecipanti dopo i lavori e prima del ritorno nei loro comuni, anche con riguardo all'obiettivo di questo incontro, l'Ufficio dell'Euregio prende in carico l'organizzazione del buffet. A tale fine sono stati contattati diversi operatori economici.

Diversi operatori economici sono stati contattati telefonicamente, ma erano già occupati per questa data per via dell'alta densità di lavoro in questa stagione (Hell isch guit, Partita IVA: 02309470215; Hannah & Elia KG, Partita IVA 03055700219, Edith Hombach Catering, partita IVA austriaca ATU74767326, e altri ancora). Sono stati richiesti poi preventivi ai seguenti tre operatori economici:

- 1) Arbor (Vipiteno)
- 2) Alpengourmet (Bolzano)
- 3) Ortner (Sillian nel Tirolo dell'Est)

Due rinunce (Ortner e Alpengourmet) e un preventivo sono stati presentati.

Il prezzo è considerato congruo, considerate anche le distanze tra la sede dell'operatore economico e il luogo del catering, i maggiori oneri per l'organizzazione di buffet in tempi di pandemia (tenendo in considerazione che è stata scelta la modalità più economica del buffet, a forma di isola), nonché il numero più limitato rispetto a precedenti eventi Fit4Co nello stesso luogo, oltre al fatto che Arbor era l'unico operatore economico fra tutti coloro che sono stati contattati ad avere ancora disponibilità libere in questo periodo in cui gli operatori di catering sono molto richiesti .

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione,**



**Green Events, alle einsehbar**

I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

**Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

**Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht (Anhang 1 der Markterkundung), welcher integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, enthalten. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen werden vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragsschreiben erklärt.

**riscaldamento, auto, green events, tutto accessibile** I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it):

Preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

**Valutazione dei Rischi da Interferenza:**

Rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

**Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata (allegato 1 all'indagine di mercato: caratteristiche generali), che forma parte integrante del presente provvedimento. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato dell'incarico).

Mag. Matthias Fink

Generalsekretär des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:

Bozen / Bolzano, 12.10.2021

